

## Criques du Canadel 4



A coup sûr,  
l'un des plus beaux  
paysages de la côte  
méditerranéenne

Pour s'y rendre, prendre le sentier du littoral au départ de la plage de l'Escalet sur la droite vers le Cap Taillat. Après 700 mètres, vous découvrirez une succession de petites criques et calanques de toute beauté, avec en toile de fond la presqu'île du Cap Taillat. N'hésitez pas à vous y rendre tôt le matin pour bénéficier d'une crique de sable, rien que pour vous !

■ Plage non surveillée.

■ Bien qu'il n'existe aucun lieu de ravitaillement en victuailles à 40 minutes à la ronde, en été, les jours de chance, un canot à moteur aborde les criques inaccessibles pour leur proposer une boisson fraîche ou un petit encas.



For sure, one of the most beautiful landscapers of the mediterranean coast. To go there, from the Escalet beach, take the littoral path (on the right to the Cap Taillat).

After 700 meters, you will discover a succession of small coves and beautiful inlets with in background the Cape Taillat. Dont hesitate to go there early in the morning, to benefit a sandy cove, only for you! Unsupervised beach.

The lucky days, a motor cannot comes to the inaccessible coves to offer a cold drink or snack



Senza alcun dubbio uno dei più bei paesaggi della costa mediterranea.

Per raggiungerle, prendere il sentiero del litorale partendo dalla spiaggia dell'Escalet sulla destra verso il Cap Taillat. Dopo 700 metri, scoprirete una successione di piccole insenature e calette di grande bellezza, con la penisola del Cap Taillat come sfondo. Andateci la mattina presto, per avere una caletta di sabbia tutta per voi! Spiaggia non sorvegliata.

Malgrado non esistano luoghi di rifornimento di viveri a meno di 40 minuti di distanza, durante l'estate, in alcuni giorni fortunati, un canotto a motore approda sulle calette inaccessibili per proporre una bibita fresca o un piccolo snack.



## Plage de la Douane 5



Située sur le sentier  
du littoral au pied  
de la presqu'île  
de Cap Taillat.

En bordure de plage, on trouve la maison des Douanes (construite sous Napoléon Premier et récemment restaurée). Le sable blanc est l'un des plus beaux de la Côte d'Azur et le panorama sur le Cap Taillat est grandiose.

■ Plage non surveillée.

■ Se garer à l'Escalet, emprunter le sentier du littoral vers le Cap Taillat. Compter 40 minutes de marche environ pour y accéder.



Situated on the coast of the littoral, at the foot of the Cape Taillat. Next to the sea, you will find the douane house (built under Napoleon the first and recently restored). The white sand is one of the most beautiful of the Riviera, and the view on the Cape Taillat is beautiful. Unsupervised beach.

Park at the Escalet, take the coastal path to Cape Taillat (about 40 minutes to be there).



Situata sul sentiero del litorale ai piedi della penisola di Cap Taillat. Sul bordo della spiaggia, si trova la Casa dei Doganieri (costruita sotto Napoleone Primo e restaurata di recente).

La sabbia bianca è una delle più belle della Costa Azzurra e il panorama sul Cap Taillat è grandioso.

Spiaggia non sorvegliata. Parcheggiare all'Escalet, seguire il sentiero del litorale verso il Cap Taillat. Calcolare 40 minuti di cammino circa per accedervi.



### LEGENDE / LEGEND / LEGGENDA



Accès aménagé  
Acces for disabled persons  
Accesso per persone disabili



Chiens autorisés tenus en laisse  
Dogs allowed on a leash  
Cani ammessi tenuti al guinzaglio



Poste de Secours / First aid posts / Posti di primo soccorso

Qualité des eaux de baignade / quality of bathing water / qualità delle acque

[www.observatoire-marin.com](http://www.observatoire-marin.com)

## Ramatuelle

Plages et criques secrètes  
Beaches and secret coves  
Spiagge e calette segrete

Edition 2014



Office de Tourisme : +33 (0) 4 98 12 64 00  
[www.ramatuelle-tourisme.com](http://www.ramatuelle-tourisme.com)



## Baie de Pampelonne 1



Immense plage de 4,5 km de sable blanc, classée "espace naturel remarquable"

Cette plage publique compte une vingtaine d'établissements privés.

- Des tiralos pour la clientèle à mobilité réduite sont disponibles au poste de secours du Boulevard Patch.
  - La pratique du naturisme y est autorisée sur deux portions de plage.
  - Activités nautiques (pédalo, jet-ski, ski nautique, kayak...).
- Elle est desservie par plusieurs accès à partir de la route des plages D93 (Route de Tahiti, Chemin des Moulins, Chemin des Tamaris, Boulevard Patch, Route de l'Epi, Chemin des Barraques, Route de Bonne Terrasse) aboutissant sur des parkings payants.
  - Aux deux extrémités, départ pour le sentier du littoral, direction Nord vers Saint-Tropez 14 km en 4h30 et direction Sud vers Bonne Terrasse 0,5km en 15 minutes avec la possibilité de prolonger jusqu'au Cap Camarat 2,5km en 30 minutes.
  - Plage surveillée de Pâques à fin septembre.



Huge beach of 4.5km of white sand, classified "remarkable nature area", this public beach, monitored in summer by three aid stations, also has 20 private institutions. Special material "tiralo" adapted to disabled person can be asked at the first aid station. The practice of nudism is allowed on two stretches of the beach. Nautic activities (pédalo, jet-ski, ski nautic, kayak...) It is deserved by many roads from the Route des Plages D93. leading on paying parkings. At the two ends, departure for the coastal path, in North direction to st tropez, 14km in 4:30 hours and South direction to Bonne Terrasse 0.5km in 15 minutes, with the possibility of extending to Cape Camarat, 2.5km in 30 minutes. Supervised beach from Easter to the end of September.



Questa immensa spiaggia di 4,5 km di sabbia bianca è classificata come "area naturale di grande interesse". Questa spiaggia pubblica conta anche una ventina di stabilimenti privati. Delle sedie da bagno per la clientela disabile sono disponibili presso la postazione di emergenza del Boulevard Patch. La pratica del naturismo vi è autorizzata su due porzioni di spiaggia. Attività nautiche (pedalò, jet-ski, sci nautico, kayak...). È servita da vari accessi a partire dalla strada delle spiagge D93 che sbocca su parcheggi a pagamento. Alle due fini, partenza per il percorso litoraneo, in direzione di nord a tropez di st 14km in 4:30 ore e direzione di Sud a Bonne Terrasse 0.5km in 15 minuti, con la possibilità di estendere a Capo Camarat 2.5km in 30 minuti.



## Anse de Bonne Terrasse 2



Méconnue du grand public, Bonne Terrasse était le fief des pêcheurs de Ramatuelle.

Située à l'extrême sud de la Plage de Pampelonne, cette anse se caractérise par une bande sableuse en arc de 150 mètres.

- L'accès se fait par des escaliers (environ 10 minutes depuis le parking).
  - Plage non surveillée.
- Se garer au parking municipal de Bonne Terrasse (parking payant) ou le long de la route qui monte en direction du restaurant "Chez Camille" (15 places gratuites).



Not many people know about the cove. In the old days Bonne Terrasse was the stronghold of the fishermen of Ramatuelle. Located on the extrem South of Pampelonne,

it is characterised by a long semicircular stretch of sand of 150 meters. You can access there by stairs (10 minutes from the parking).Unsupervised beach. Park at the municipal parking of Bonne Terrasse, or along the road that goes up into the direction of the restaurant "Chez Camille". (15 free places). Dogs allowed on a leash.



Poco nota al grande pubblico, Bonne Terrasse era il feudo dei pescatori di Ramatuelle. Situada all'estremo sud della Spiaggia di Pampelonne, questa insenatura è caratterizzata da una striscia di sabbia a forma di arco di 150 metri. L'accesso si effettua attraverso delle scale (circa 10 minuti dal parcheggio). Spiaggia non sorvegliata. Parcheggiare presso il parcheggio municipale di Bonne Terrasse (parcheggio a pagamento), oppure lungo la strada che sale in direzione del ristorante "Chez Camille" (15 posti gratuiti).



## Plage de l'Escalet 3



Située entre le Cap Camarat et le Cap Taillat, cette plage familiale s'étend sur environ 350 mètres.

Masque et tuba indispensables pour partir à la découverte des fonds marins, à moins que vous ne préfériez louer un kayak !

- Point de départ du sentier du littoral, vous serez surpris de constater la différence entre les roches de granit aux formes sculpturales à gauche après le petit port privé vers le Cap Camarat (EST) et la roche ciselée de schiste que vous trouverez sur votre droite vers le Cap Taillat (OUEST).
- Parking gratuit en arrivant sur la gauche et le long de la route qui monte sur la droite (Boulevard de la Praya) et deux parkings payants en saison.
  - Petite restauration au niveau du parking (sandwich, glaces et boissons fraîches).
  - Plage surveillée de mai à septembre



In between the cape taillat and the cape camarat, this familial beach is spread out on about 350 meters. Snorkel indispensable for exploring the seabed, unless you prefer to rent a kayak! Starting point for the coastal path, you will be surprised to note the difference between the granit rocks on the left after the small private port to Cape Camarat (EST) and the snipped shale rock that you will find on your right towards Cape Taillat (WEST). Free Parking arriving on the left and along the road on the right and two paying parkings in season. Snacks on the parking (sandwiches, ice creams and cold drinks)



Situata tra il Cap Camarat e il Cap Taillat, questa spiaggia per famiglie si estende per circa 350 metri. Maschera e boccaglio sono indispensabili per andare alla scoperta dei fondali marini, a meno che non preferiate noleggiare un kayak ! Punto di partenza del sentiero del litorale, sarete sorpresi di constatare la differenza tra le rocce di granito dalle forme scultoree a sinistra dopo il piccolo porto privato verso il Cap Camarat (EST) e la roccia cesellata di scisto che troverete sulla vostra destra verso il Cap Taillat (OVEST). Parcheggio gratuito arrivando sulla sinistra e lungo la strada che sale sulla destra e due parcheggi a pagamento in alta stagione. Piccolo punto di ristorazione al livello del parcheggio (sandwich, gelati e bibite fresche).

